1: Burrows, Edwin Grant. The People of Ifalik: A Little-Disturbed Atoll Culture. Unpublished manuscript submitted as a final report, Coordinated Investigation of Micronesian Anthropology. Washington: Pacific Science Board, National Research Council, [1949].

Pp. 246 (of typescript); 24 figs.; 19 photographs.

Manuscript obtained by loan from Pacific Science Office, National Research Council, Washington, D. C.

[KS Mr. Burrows is a competent ethnographer and has had wide experience in field work on many Pacific Islands--as well as Ifalik.
This book contains an excellent descriptive account of the culture of a relatively unacculturated society. It covers in detail technology, house-building, canoe-building, navigation, social structure, economics, government, foreign relations, religion and ethics. Lists are given of flora, fauna, and stars (used in navigation) with native and scientific identification.
The field work was done mainly in 1947, carrying over into early 1948.]

2: Damm, Hans, et al. Zentralkarolinen, Part II: Ifaluk, Aurepik, Faraulip, Sorol, Mogemog [The Central Carolines, Part II: Ifaluk, Aurepik, Faraulip, Sorol, Mog-Mog]. Ergebnisse der Südsee-Expedition 1908-1910, Section B, Vol. X, Part 2. Hamburg: Friederichsen, De Gruyter and Co., 1938.

Ed. Georg Thilenius; pp. viii, 379.

Yale: Nkd91.+913h. II. B. 10(2.

[VMM: Although all undertaken in the same year (1909), the surveys for these reports were made by different investigators, as part of the South Seas Expedition of 1908-1910. Hanbruch spent two weeks in October on Ulithi, and two weeks on Faraulep in November; Sarfert spent 17 days in October on Sorol Island, four days on Aurepik, and 12 days in November, 1909, on Ifaluk. The briefness of the investigations naturally affected the amount of ethnographical data obtained, and "there was also an occasional lack of trustworthy" informants. Damm wrote up the notes of Hambruch and Sarfert. Translated by C. Sherman.]
[KS: This source has been reprocessed from slips and from Sherman's translation.]

3: Thilenius, Georg, and F. E. Hellwig. Allgemeines: Tagebuch der Expedition [Generalities: Journal of the Expedition.] Ergebnisse der Südsee-Expedition 1908-1910, Vol. I. Hamburg: L. Friederichsen und Co., 1927.

Edited by Georg Thilenius; pp. 489.

Yale: Nkd91.+913h.v.1.

[LEN: The log of the expedition ship "Peiho" is written by Hellwig, who also collected ethnographic specimens through trade with the natives; much of the narration is concerned with his trading experiences. Many observations were not made personally by Hellwig, but reflect the work of the other researchers, who occasionally left the expedition to investigate local cultures. The Micronesian phase of the trip, which began in Palau and extended throughout the Carolines to and including the Marshalls, was initiated in August 1909 and ended in April 1910. That part of the log which has been selectively translated and abstracted describes, for the most part, native culture, especially where contact with Europeans has occurred. The data, although duplicated, in part, in the formal ethnographic reports of the expedition, are more personal and more specific for locality in the log. A 3-page petrographic summary by Herzenberg details the general data on the

3: Thilenius and Hellwig

geology and mineralogy of Palau and the Carolines.]

[KS: This log has been reprocessed from the original markings. It was translated, at that time, by Alois M. Nagler.]

4: Krämer, Augustin Friedrich. Zentralkarolinen, Part 1: Lamotrek Gruppe, Oleai, Feis [The Central Carolines, Part 1: The Lamotrek Group, Woleai]. Ergebnisse der Südsee-Expedition 1908-1910, Vol. X, Pt. 1. Hamburg: Friederichsen, De Gruyter und Co., 1937.

Ed. Georg Thilenius; pp. 413.

Yale: Nkd91.+913h. II. B. 10(1.

[VMM: The material obtained by the 1908-10 Hamburg Südsee-Expedition to the West Central Carolines, under Krämer, was not written up for 26 years, and was not published until 1937. Probably for this reason, a number of abbreviations and remarks in the text are not clear. This volume has three parts: 1) the Lamotrek Group, in which Krämer includes Elato and Olimarao; 2) the Woleai Group; 3) the Fais Group. In the case of the first section, the material has all been filed under Lamotrek except where there are specific references to Elato. There were almost no specific references to Olimarao. In connection with the Woleai group, Krämer describes the typhoon of 1907 with its far-reaching effects, both as far as human life and the topography of the islands are concerned. In conclusion, there is a brief summary of cultural comparisons for the three

4: Krämer

groups.]

[KS: The section of this work dealing with Woleai has been reprocessed from the CCS file slips for the revised HRAF file. The original marking was done by VVM and the translation from the German by ER.]

5: Kittlitz, F. H. von. Denkwürdigkeiten einer Reise nach dem russischen Amerika, nach Mikronesien und durch Kamtschatka [Reminiscences of a Trip to Russian America, Micronesia, and Through Kamchatka]. Vol. II, pp. 1-190. Gotha: Justus Perthes, 1858.

Yale: S55.750v.2.

[MR: Kittlitz accompanied Admiral Lutke in 1827-28 on his expedition to the Bering Sea, Kamchatka, and Micronesia as a naturalist. He contributed Observations Zoologiques to Vol. III of Lutke's report. In publishing his own work he states that its purpose is quite different from Lutke's since it represents the interest and observations of a botanist and zoologist. He was able to supplement his material with information from the field notes of Dr. Mertens who had died earlier. Pages 1-190 which have been incorporated in the files deal with observations made during the trip through the Eastern Carolines, to Guam, back to the Western Carolines, and thence up through the Bonins. His observations are mainly on the flora and fauna of the islands visited, but he also includes comments on the inhabitants encountered, giving superficial details on their material culture and some customs. Translated by Sherman.]

6: Senfft, Arno. Die Karolineninsel Oleai und Lamutrik [The Caroline Islands of Woleai and Lamotrek]. Dr. A. Petermanns Mitteilungen aus Justus Perthes' Geographischer Anstalt, Vol. LI, pp. 53-57. Gotha, 1905.

Yale: E10.+P442.v.51.

[MR: Some anthropological notes on Lamotrek and Woleai by the district officer Senfft.
[KS: This article, originally translated by M. Switzer, has been reprocessed for the revised files.]

7: Senfft, Arno. Bericht über den Besuch einiger Inselgruppen der West-Karolinen [Report of His Visit to Some Island Groups in the Western Carolines]. Mitteilungen aus den Deutschen Schutzgebieten, Vol. XVII, pp. 192-197. Berlin, 1904.

Yale: A75.65.v.17.

[MR: An account of a trip of the "Seestern" to some islands in the West Central Carolines (Fais, Faraulep, Ifalik, Eauripik, Sorol, Ulithi) which district officer Senfft had hitherto not visited.]
[KS: This source has been reprocessed from the old file slips. It was originally translated by M. Switzer.]

8: Senfft, Arno. Bericht über seine Rundreise durch die Westkarolinen und Palau-Inseln [Report of his Circuit Tour through the Western Caroline and Palau Islands]. Deutsches Kolonialblatt, Vol. XVII, pp. 281-284. Berlin, 1906.

Yale: Oya21.G2.+A4.v.17.

[MR: The report of district official Senfft of Yap on a trip through the West Carolines (Palau, Ngulu, Woleai, Lamotrek, Satawal, Fais, Ulithi). Translated by ER].
[KS: Slips from the old file have been reprocessed under the new category numbers, so that this source appears in the new file in a similar form.]

9: Senfft, Arno. Bericht über eine Reise nach den Westkarolinen [Report of a Trip to the Western Carolines]. Deutsches Kolonialblatt, Vol. XV, pp. 12-14. Berlin, 1904.

Yale: Oya21.G2+A4.v.15.

[MR: District officer Senfft's report on his trip to Lamotrek and Woleai. Translated by TL.]

10: Miklucho-Maklay, N.N. Reisen im westlichen Mikronesien [Travels in Western Micronesia]. Globus, Vol. XXXI, pp. 295-296. Braunschweig, 1877.

Yale: E10.+G51.v.31.

[MR: A few brief notes on Aurupik, Ulithi, and Yap made by Miklucho-Maklay while on a trip in western Micronesia. Translated by KD.]
[KS: This source has been reprocessed from the file slips for the revised HRAF files.]

11: Born. Einige Beobachtungen ethnographischer Natur über die Oleai-Inseln [Some Observations of an Ethnographic Nature Concerning the Woleai Islands]. Mitteilungen aus den Deutschen Schutzgebieten, Vol. XVII, pp. 175-191. Berlin, 1904.

Yale: A75.65.v.17.

[ML: Born visited Woleai as a government official. In his report he speaks of the people as culturally Central Carolinian. He mentions their political dependence on Yap, and their trips to other islands for trade. The article is well organized and in it Born deals briefly with cultural traits such as birth, death, magic, fishing methods, diet, canoes, house types, cleanliness, clothing, lack of art and music, weaving, and tattooing.]
[KS: This source, translated for the earlier files, has been reprocessed for HRAF.]

12: Lutké, Frédéric. Voyage autour du monde exécuté par ordre de sa Majesté l'Empereur Nicolas Ier [Voyage Around the World Executed by Order of His Majesty the Emperor Nicholas I, Vol. II]. Vol. II, pp. 3-166, 289-352. Paris: Firmin Didot, 1835.

Yale: S22.31.v.2.

[AN: The second volume contains the story of Lutké's exploration of the Carolines. On January 14, 1828, he discovered Ponape for which Duperrey had hunted in vain. Continuing his voyage westward he devoted much attention to the Nomoi Group. He did not attempt a landing on Truk but proceeded to Namonuito. Temporarily abandoning the Carolines, he went to Guam whence he returned to the West Central Carolines which he explored as far westward as Woleai. On his return voyage to the north, Captain Lutke visited Bonin-Sima.]
[KS: This source, translated by C. Sherman, has been reprocessed from the CCS file slips.]

13: Lutké, Frédéric. Voyage autour du monde exécuté par ordre de sa Majesté l'Empereur Nicolas Ier, Vol. III [Voyage Around the World Executed by Order of His Majesty the Emperor Nicholas I, Vol. III]. Paris: Firmin Didot, 1836.

Pp. 352.

Yale: S22.31.v.3.

[AN: This volume contains essays of the naturalists of the expedition. Alexandre Postels contributed Notices géognostiques [94-109, 113-118]; they are followed by Notices sur les Iles Carolines [132-144] of Dr. Mertens and his observations on the inhabitants of the high and low islands of the Caroline Archipelago [144-236]; T. H. von Kittlitz contributed Observations zoologiques [284-316]. Translated by C. Sherman.]
[KS: This source has been reprocessed for the revised outline from the slips contained in the old file.]

14: Born, et al. Ein Taifun in den West-Karolinen: Die Verwüstung der Oleai-Inselgruppe [A Typhoon in the Western Carolines: The Devastation of the Woleai Island Group]. Deutsches Kolonialblatt, Vol. XVIII, pp. 567-573. Berlin, 1907.

Yale: Oya21.G2.+A4.v.18.

[MR: This report of the typhoon of March 29, 1907, which devastated the Woleai Island group, is composed of three sections. Pages 567-572 by Dr. Born, the government doctor stationed at Jap, deal with his eyewitness account of the typhoon at Woleai and the adjustment of the natives to it. The second section, pp. 572-573, is the report of Captain Martens of the government schooner "Ponape" which had left Dr. Born at Woleai and which was driven away by the typhoon. Section III, pp. 573-577, is the report of the district official Fritz, Saipan, April 15, of his trip to inspect the results of the typhoon and the government measures undertaken for the relief of the natives.]
[KS: The first two sections mentioned above have been reprocessed for the revised files.]

15: United States Hydrographic Office. Saling Directions for the Pacific Islands, Vol. I: Western Groups. Fourth edition [H. O. No. 165.]. Washington, 1938.

Yale: Uys527. Un3. 1.

[JWMW: Best available geographic data.]
[KS: This source has been reprocessed from the old file slips.]

16: Great Britain, Hydrographic Office. Pacific Islands Pilot, Vol. I, pp. 487-539. Sixth edition. London: Hydrographic Department, Admiralty, 1933.

University of Chicago: Vk915.G75.

[MR: Chapter X dealing with the Caroline Islands and the Marianas has been processed for the CCS files.]

[KS: This source has been reprocessed for HRAF from the CCS file slips.]

17: Meinicke, Carl E. Die Inseln des Stillen Oceans, Vol. II: Polynesien und Mikronesien [The Islands of the Pacific Ocean, Vol. II: Polynesia and Micronesia]. Leipzig: Paul Frohberg, 1876.

Pp. 487.

Yale: En. 875.

[LEM: Separate sections of the book are devoted to the Carolines, the Gilberts and the Marshalls, the Marianas and the Bonins. In each section, the author ably summarizes the available data on the geography of individual islands (location, area, alternative names, habitation, soil, harbors, reefs, channels, anchorages, etc.) and on the culture of the native inhabitants. There is no indication that Meinicke was ever personally in the mandated islands; the work is essentially a compilation of data from travellers' accounts prior to 1875.]
[KS: This source, originally translated by MS, has been reprocessed from the old file slips.]

18: Germany, Reichstag. Denkschrift über die Entwickelung der deutschen Schutzgebiete in Afrika und in der Südsee, 1903-1904 [Memorandum Concerning the Development of the German Protectorates in Africa and in the South Seas, 1903-1904]. Stenographische Berichte über die Verhandlungen des Reichstages, Legislaturperiode XI, Session 1, 1903-05. Vol. V, No. 540, pp. 2992-2999, 3312-3313. Berlin: J. Sittenfeld, 1905.

Yale: 07351.4 K3. XI. 1a. v. 5.

[KS: A few notes on German colonial policy have been excerpted.]

19: Germany, Reichstag. Denkschrift über die Entwickelung der deutschen Schutzgebiete in Afrika und in der Südsee, 1901-1902 [Memorandum Concerning the Development of the German Protectorates in Africa and the South Seas, 1901-1902. Stenographische Berichte über die Verhandlungen des Reichstages, Legislaturperiode X, Session 2, 1900-03, Vol. VIII, No. 814, pp. 5301-5311, 5482-5484, 5519-5534. Berlin: J. Sittenfeld, 1903.

Yale: 07351+K3.X.2a.v.8.

[KS: One note on linguistic position excerpted.]

20: Germany, Reichstag. Denkschrift über die Entwickelung der Schutzgebiete in Afrika und der Südsee, 1906-07 [Memorandum Concerning the Development of the Protectorates in Africa and the South Seas, 1906-07]. Verhandlungen des Reichstages. Legislaturperiode XII, Session 1, Vol. CCXLV, pp. 4117-4126, 4137. Berlin: J. Sittenfeld, 1908.

Yale: 073514K3.XII.1a.v.7.

[KS: One note on morbidity excerpted.]

21: Germany, Reichstag. Denkschrift über die Entwickelung der deutschen Schutzgebiete in Afrika und in der Südsee, 1905-1906 [Memorandum Concerning the Development of the German Protectorates in Africa and in the South Seas, 1905-1906. Verhandlungen des Reichstages, Legislaturperiode XII, Session 1, Vol. CCXXXIX, pp. 81-89, 361-362. Berlin: J. Sittenfeld, 1907.

Yale: 07351.4 K3. XII. la. v. 1.

[KS: A few notes on German colonial policy have been excerpted.]

22: Germany, Kolonialamt. Die deutschen Schutzgebiete in Afrika und der Südsee 1909-10 [The German Protectorates in Africa and in the South Seas, 1909-10. Pp. 179-192. Berlin: E.S. Mittler, 1911.

Yale: Oya21.G2.+Au. 1909-10.

[KS: A few notes on German policy of rehabilitation after the 1907 typhoon.]

23: Cabeza Pereiro, A. La isla de Ponapé [The Island of Ponape]. Manila: Tipa-Litografia de Chofre y Comp. 1895.

Preface, pp. 241.

Yale: Ene.895.

[ECB: Preface by Valeriano Weyler.
Author, Pereiro, presents first-hand information and gives the following as his purpose in the writing of the book. [xii] Interested by the operations that were to be begun in the Island of Ponape [ECB: by the Spanish government] in which I had to be a presential witness because of my mission, begun as a memorandum, on leaving Manila, I wrote in simple notes the daily occurrences, as they happened, which have shown me the [xiii] erroneous concept current about our possessions in Micronesia. To remove errors, to give knowledge of the major and most important of our islands in the Caroline Archipelago, under the triple aspects of geography, ethnography, and history . . . are the only motives which have impelled me to write the present book . . .]
[KS: Only one excerpt, on location, has been used. Translated by ECB.]

24: Christian, F. W. The Caroline Islands, Travel in the Sea of the Little Islands. London: Methuen and Co., 1899.

Pp. 412.

Yale: Ene. 895C.

[LEM: Christian visited Micronesia with the express purpose of investigating the resources of the islands, human, animal, plant and mineral. He travelled leisurely from one group to another, working closely with the natives and gives very detailed descriptions of the physical environment of the individual islands. Ethnographic material is less in evidence, as Christian writes more about the circumstances of his observations than about the results. Very good for descriptive account of water routes, channels, reefs; paths and roadways from one community to another; and the type of vegetation and topography concerned.

[KS: This source has been reprocessed from the original file slips.]

25: Anonymous. Meteorologische Beobachtungen aus den deutschen Schutzgebieten der Südsee für das Jahr 1902 [Meteorological Observations From the German Protectorates of the South Seas for the Year 1902]. Mittheilungen aus den Deutschen Schutzgebieten, Vol. XVI, pp. 231-240. Berlin, 1903.

Yale: A75.65.v.16.

[JJH: Tabulated data on rainfall, number of days with rain, arranged according to months.]
[KS: This table, originally translated by JJH, has been reprocessed for the revised file.]

26: Anonymous. Niederschlagsmengen auf den Palau-, Marianen-, Karolinen- und Marschall-Inseln [Amounts of Precipitation in the Palau, Marianas, Caroline and Marshall Islands]. Mittheilungen aus den Deutschen Schutzgebieten, Vol. XVII, pp. 204-208. Berlin, 1904.

Yale: A75.65.v.17.

[JJH: Contains a table of rainfall.]
[KS: Translated by JJH for the old file, this table has been reprocessed.]

27: Anonymous. Resultate der Regenmessungen im Jahre 1906 [Results of Rainfall Measurements in the Year 1906]. Mittheilungen aus den Deutschen Schutzgebieten, Vol. XX, pp. 231-238. Berlin, 1907.

Yale: A75.65.v.20.

[JJH: Contains rainfall data for 1906.]
[KS: Only one slip has been reprocessed for the revised files, for Lamotrek. This source was translated by JJH.]

28: Spiro, Melford E. Ifaluk: A South Sea Culture. Unpublished manuscript submitted as a final report, Coordinated Investigation of Micronesian Anthropology. Washington: Pacific Science Board, National Research Council, [1949].

Pp. 148 (of typescript).

Manuscript obtained by loan from Pacific Science Office, National Research Council, Washington, D. C.

[WPM: In addition to general cultural information this source contains considerable data on child training and many of the author's interpretations of Ifalik personality.]

29: Spiro, Melford E. A Psychotic Personality in the South Seas. Psychiatry, Vol. XIII, No. 2, pp. 189-204. Washington, William Alanson White Psychiatric Foundation, 1950.

Yale: Medical School Library.

[WPM: This is one of the few available accounts of a psychotic from a pre-literate society. It contains several interviews from the author's field notes as well as an interesting interpretation of the case.]

30: Wendland. Resultate der meteorologischen Beobachtungen in Herbertshöhe [Results of the Meteorological Observations in Herberts Deep]. Mittheilungen aus den Deutschen Schutzgebieten, Vol. XVIII, pp. 360-377. Berlin, 1905.

Yale: A75.65.v.18.

[JJH: Contains rainfall data for 1904.]
[KS: Only one chart has been excerpted for the revised files. This source was originally translated by JJH.]

31: Price, Willard. Pacific Adventure. New York: Reynal and Hitchcock, 1936.

Pp. 317.

Yale: Ene. 935p.

[JWMW: A rather popular account of a trip which the author made through the Japanese Mandated islands in 1936 supplemented by a summary of some of the historical and anthropological sources on the islands.]
[KS: Only one note, on marriage, has been taken from this source.]

32: Brown, J. Macmillan. A New Pacific Ocean Script. Man, Vol. XIV, pp. 89-91. London: Royal Anthropological Institute, 1914.

Yale: Nk10. / M31. v. 14.

[AN: In July 1913, Professor Brown paid a visit to the reef island of Woleai, where one of the chiefs squatted and wrote a sentence in the script of the island. Later on, Mr. Brown received a full list of Woleai characters. The Woleai script is syllabic, and the author maintains that the script which, in 1913, was known only to five men is probably a relic of a wide usage in the archipelago, where "it must have belonged to the ruling class of an empire of some extent."]

[KS: This source has been reprocessed for HRAF from the previously-used file slips.]

33: Hasebe, Kotondo. The Tattooing of the Micronesians. The Journal of the Anthropological Society of Tokyo, Vol. XLIII, No. 485, pp. 120-148. Tokyo: Faculty of Science, Tokyo Imperial University, 1928.

American Museum of Natural History.

[MR: At Korror, from September to November, 1927, Hasebe studied the tattooing on about 350 persons from Palau, Yap, Tobi, Merir, Pulo Anna, Songosor, Ulithi, Fais, Woleai, Eauripik, Ifalik, Elato, Lamotrek, and Satawal. The author states that of his drawings of 20 persons, three, Nos. 242, 243, and 244, were drawn by himself. Of the tattooing designs of the western Micronesian people, none of them which he used as reference was correct or complete except for Mr. Müller's. Hence, he supplemented them by the additional lines. Except for Yap and Palau, the islands have various names for the designs, which they use both privately and officially. Although it is difficult to standardize the names, the ones he uses are based upon Krämer, supplemented by other names and pronunciations of his own.]

[KS: A few passages have been excerpted for the revised files.]

34: Lesson, P. Voyage autour du monde entrepris par ordre du gouvernement sur la corvette "La Coquille," [Voyage Around the World on the Corvette "La Coquille" Undertaken by Order of the Government]. Vol. IV, pp. 121-175, 183-191, 197-201. Bruxelles: N.-J. Gregoir, V. Wouters and Co., 1839.

Yale: Ecd.822c.v.3-4.

[AN: On her voyage around the world the corvette "La Coquille" entered Micronesia through the Gilberts in May 1824. Lesson's account of his Micronesian explorations has been transcribed for the files. Chapter XXV is devoted to Kusaie; it is identical with Lesson's article in the Journal des voyages (Vol. XXVI, 1825). The "Coquille" proceeded to Pingelap, Mokil, Truk, Pulap, and Satawal. On Truk itself Lesson made no landing, and the author himself can therefore give but meager information on the customs of the Truk islanders. He reprints, however, in the appendix an anonymous account on Truk which had been published in the Westminster Review in 1827.]
[KS: Only two notes dealing with Woleai facts have been excerpted for use here. This source was translated earlier by KD.]

35: Choris, Louis. Voyage Pittoresque autour de Monde, avec des Portraits des Sauvages d'Amerique, d'Asie, d'Afrique, et des Iles du Grand Ocean; des Paysages, des Vues Maritimes, et Plusieurs Objets d'Histoire Naturelle. Iles Radak, 1-22; Iles Mariannes, 1-9 [A Picturesque Voyage Around the World, with some Portraits of the Savages of America, Asia, Africa, and the Islands of the Great Ocean; some Landscapes, Maritime Views, and Several Objects of Natural History. The Ratak Islands, 1-22, the Marianas Islands, 1-9.] Paris: Firmin Didot, 1822.

Yale: EEcd.815D.

[LEM: A series of colored lithographs from Choris' sketches on the voyage of the "Rurick" in 1816-17. The description of Choris which accompanies his pictures has the form of a log-book and explains the scenes and incidents. Only the sections on the Marshalls and the Marianas were abstracted. The book is divided into several sections, each of which has its own pagination. File notes bear both section title and page number. All observations by Choris which have been abstracted refer to 1817; a Russian system of dating, which antedates our own by 12 days, is employed. The expedition touched at Mejit, Wotje, Erikub, Maloelap, Aur, Ailuk and Utirik in the Marshalls, and at Guam in the Marianas. References to the Carolines originate from Kadou, a native informant from the isle of Woleai. This account of the Marshalls is the first for the Ratak area and contains some interesting acculturative data. Translated by LEM.]

36: Arai, Hajime. Investigation of Drinking Water in the South Sea Islands [In Japanese]. Bulletin of the Naval Medical Association, Vol. XVII, pp. 42-56. Tokyo, 1928.

[AN: Analysis of drinking water in table form. Translated by the Bureau of Medicine and Surgery.]

[KS: The tables for Ifalik, Lamotrek and Woleai have been taken for the revised files.]

37: Keiyosei [a pen-name.] An Account of Travel to the South Seas [in Japanese]. The Suisankai [The Journal of the Fisheries Society of Japan], No. 563, pp. 32-35; No. 564, pp. 37-39; No. 565, pp. 40-43; No. 568, pp. 38-40; No. 571, pp. 40-43; No. 573, pp. 27-29; No. 574, pp. 45-47. Tokyo, 1929-1930.

American Museum of Natural History.

[MR: Miscellaneous observations made by Keiyosei while travelling in Micronesia on a Japanese warship in 1929-30.]

[KS: A few remarks concerning the pearl industry have been taken for the revised file. This work was originally translated by RH.]

38: Matsuoka, Shizuo. Mikuronesha minzoku-shi [An Ethnographical Study of Micronesia]. Tokyo, 1927.

Pp. 835.

[KS: A valuable ethnography of Micronesia, however, only one note is relevant to the Woleaian group. Translated by EC.]

39: Berg. Von den Ostkarolinen [Concerning the Eastern Carolines]. Deutsches Kolonialblatt, Vol. XIV, pp. 48-49. Berlin, 1903.

Yale: Oya21.G2.+A4.v.14.

[AN: The acting Vice-Governor's report on his inspection trip (from Pok in the south to Airaka in the north) through the island of Ponape. References to topography, flora, and fauna. Translated by M. E. Konigswald.]

40: Robertson, R. The Caroline Islands. Transactions of the Asiatic Society of Japan, Vol. V, pp. 41-63. Yokohama, 1877.

Yale: All. 10. v. 5.

[MR: The above paper read before the Society in 1876 was based upon notes of the voyage of the British schooner "Rupak" among the Caroline Islands. They were placed at the disposal of Robertson by Mr. Skinner of Singapore (part owner of the vessel), who was on board throughout the cruise. The schooner left Singapore January 10, 1875 bound on a trading and fishing voyage, arrived off the Palau Islands February 15. The longest stop was made at Kapingamarangi where they stayed a month.]

[KS: This source, originally translated by M. Rauss, has been reprocessed for the revised files. A few notes on morbidity, diet, garb, mutilation, etc., have been excerpted.]

41: Bates, Marston and Donald P. Abbott. Coral Island: Portrait of an Atoll. New York: Charles Scribner's Sons, 1958. Pp. 1-11, 25-91.

Pp. 85; 6 plates

Cornell University: Wason DU568 13 B32

[This source is a nontechnical report of a 1953 expedition to Ifaluk atoll sponsored by the Pacific Science Board. The authors were members of a team which included an anthropologist, biologist, geologist, hydrologist, ichtyologist and zoologist, and describe, in a narrative form, the life of the expedition members and their findings. The materials on the daily life of the Ifaluk, their techniques of fishing and gardening, and the food habits are in detail and reflect the interdisciplinary background of the research team. This is also a good source for Ifaluk topography, fauna and flora. Pp. 12-24, 92-254 were not processed for the file. --Analyst]

Field date: 1953 Evaluation: Natural Scientists-5
Analyst: Hesung C. Koh Processed in 1962